

**Zeitschrift:** Textiles suisses - Intérieur  
**Herausgeber:** Office Suisse d'Expansion Commerciale  
**Band:** - (1982)  
**Heft:** 1

**Artikel:** Feinere Qualitäten - sanfte Farben  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-794074>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# FEINERE QUALITÄTEN-

HABIS TEXTIL AG, FLAWIL



v.l.n.r.: Jacquard-Kettscherli, 100% Baumwolle /  
Jacquard-Kettscherli mit Lurex / 2 Schuss-  
raschelgardinen mit Bleibandabschluss, 100%  
Polyester / 4 Jacquard-Piqués aus der Bayer  
Textilfaser Dralon® / 4 Dekogewebe in Baum-  
wolloptik (85%PC/15%CO).

de g. à dr.: Tissu jacquard pur coton à fils cou-  
pés sur chaîne / Tissu jacquard à fils coupés sur  
chaîne, avec Lurex / 2 voilages de pur polyester  
en raschel à trame, avec ourlet plombé / 4 piqués  
jacquard en fibre textile Dralon® de Bayer /  
4 tissus de décoration, type coton (85%  
PC/15% CO).

f.l.t.r.: Jacquard warp clipcord, pure cotton /  
Jacquard warp clipcord with Lurex / 2 weft  
raschel net with weighted hem, 100% polyester /  
4 jacquard piqués in the Bayer textile fibre  
Dralon® / 4 cotton look curtaining fabrics (85%  
PC/15% CO).

da s. a d.: Scherli d'ordito jacquard, puro co-  
tone / Scherli d'ordito jacquard, con Lurex /  
2 tendine raschel di trama con nastro di piombo.  
puro poliestere / 4 picchét jacquard, in fibra tes-  
sile Dralon® della Bayer / 4 tessuti d'arreda-  
mento con ottica di cotone (85% PC/15% CO).

# SANFTE FARBEN

Aufbauend auf vorhandenen Kollektionselementen hat die Habis Textil AG ihr Sortiment um neue Gardinen- und Dekostoffe in feinerer Ausführung und in pudrigen Pastelltönen erweitert. Die elegante Richtung ist mit einer Reihe von pastelligen Ton-in-Ton Jacquard-Piqués mit grafischen Matelassé-Motiven aus der Bayer Textilfaser Dralon® vertreten. Pastells in Verbindung mit Weiss und Beige prägen auch die Optik der neuen feineren Raschelgardinen mit Bleibandabschluss aus Polyester und Polyester-Mischungen. Eine Gamme feiner Jacquard-Kettscherlis auf Baumwoll-Voile, sowie Drehergewebe aus einer Baumwoll/Leinen-Mischung in dezenten Naturtönen, zum Teil mit Pastellfarben kombiniert, tragen dem Trend zum transparenten «Ein-Vorhang»-Fensterkleid Rechnung.

Für junge Verbraucher und Liebhaber des rustikalen Naturfaser-Look ist eine Serie feinstrukturierter Toiles in Baumwoll-Optik (85%PC/15%CO) bestimmt, mit bunten primärfarbigen Nadelstreifen und Gitterkaros, mit dezenten Dreher- und Noppeneffekten auf écrufarbigem Fond.

- Version française voir «Traductions»
- English version see "Translations"
- Versione italiana vedasi «Traduzioni»